

シドニー日本クラブ2019/20年度年次総会式次第

日時:8月17日(土)14時30分～

場所:Doughety Community Centre, 7 Victor Street, Chatswood

司会:渡部副会長

- (1)開 会 総会出席者数及び委任状数の確認
- (2)議長選出 総会規定で現会長が就任
- (3)議案審議
 - 第1号議案 2018/19年度事業報告(渡部副会長)
 - 第2号議案 2018/19年度収支決算報告(藤田事務局長)
 - 第3号議案 2019/20年度事業計画(案)(渡部副会長)
 - 第4号議案 2019/20年度予算(案)(藤田事務局長)
 - 第5号議案 新役員の紹介及び承認(渡部副会長)
- (4)質疑応答
- (5)新会長挨拶
- (6)閉 会

【第5号議案】 新役員の紹介及び承認

役員選挙選出理事:

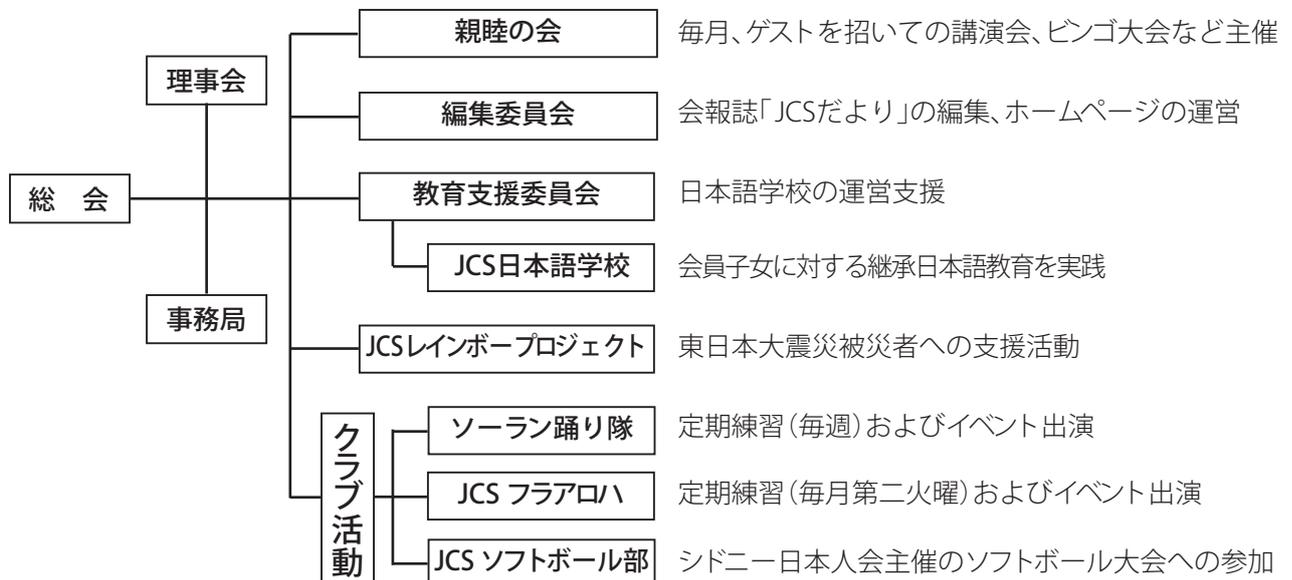
チョーカー和子
 川上正和
 マーン薫
 ホジュキンソン恭子
 松隈由紀子
 阿部直子
 クーパー幸子
 堀田興志
 監事:リヒター幸子、多田将祐

専門理事:

親睦の会会長:林さゆり
 編集委員会編集長:渡部重信
 レインボープロジェクト代表:平野由紀子
 教育支援委員会委員長:水越有史郎
 日本語学校(City校)代表:コステロ久恵
 日本語学校(Dundas校)代表:佐野大介・マッケナー亜美
 日本語学校(Edgecliff校)代表:水越有史郎(兼任)

シドニー日本クラブの組織・活動

シドニー日本クラブは、①日本人、日系人の定住者を中心とし、②相互の親睦を図りつつ、③日本文化の継承・維持に努め、かつ、④オーストラリア社会に貢献することを目的に活動しています。この目的達成のため、理事会、事務局、専門委員会、およびクラブが、それぞれの担当分野で活動しています。



【第1号議案】 2018/19年度事業報告

[2018年]

7月	<p>全体行事 フェイト</p> <p>福祉 親睦の会「JCSフェイト遠足」</p> <p>教育 コミュニティーネット「アングリケアディサービス」 教育支援委員会、日本語学校3校「フェイト」参加 「保護者会」 シティ校「教員面接」 ダンダス校「TC会議」 エッジクリフ校「年次総会」</p> <p>クラブ Sydneyソーラン踊り隊「JCSフェイト」でガレージセールと演舞</p>	10月	<p>全体福祉 親睦の会 「テーブル対抗雑学クイズ大会」 コミュニティーネット「アングリケアディサービス」</p> <p>教育 教育支援委員会、日本語学校3校「オープンデー開催」「保護者会」 シティ校「HSC交流会」 ダンダス校「始業式」</p> <p>クラブ Sydneyソーラン踊り隊「グラニースミス フェスティバル」で演舞</p>
8月	<p>全体福祉 理事会 年次総会、 親睦の会「年次総会」と「お待ちかねビンゴ大会」 コミュニティーネット「アングリケアディサービス」</p> <p>教育 レインボープロジェクト「東日本大震災支援事業、東北若者リーダー育成学生2～3名をシドニーに招待」 教育支援委員会、日本語学校3校合同教員研修会、 シティ校「スピーチコンテスト校内予選・本選」、 「幼児部スピーチ発表会」「TC会議」「教員面接」 ダンダス校&エッジクリフ校「椛山女学園学生研修」 ダンダス校「教員面接」</p> <p>編集 編集委員会「筆者の会」開催</p> <p>クラブ Sydneyソーラン踊り隊 「City桜祭り」で2日間演舞</p>	11月	<p>全体行事 理事会 JCS忘年会開催</p> <p>福祉 親睦の会「楽しみましょう！忘年会！」 コミュニティーネット「アングリケアディサービス」</p> <p>教育 教育支援委員会、日本語学校3校「TC会議」「クラス編成」「JCS忘年会」参加 シティ校「委員選出保護者会」 ダンダス校「体験授業」「フリーマーケット」「文化の日」「ダンダス校単独教員研修会」 エッジクリフ校「教員面接」</p> <p>編集 編集委員会「編集会議」</p> <p>クラブ Sydneyソーラン踊り隊「忘年会」 ソフトボール部「第80回春季ソフトボール大会」</p>
9月	<p>全体行事 理事会 第4回ウィロビー日本祭</p> <p>福祉 親睦の会「チャッツウッドでの日本祭りを楽しみましょう！」 コミュニティーネット「アングリケアディサービス」</p> <p>教育 教育支援委員会、日本語学校3校合同教員研修会、 シティ校&エッジクリフ校合同「運動会」 シティ校「教員面接」「スピーチコンテスト」 ダンダス校「教員面接」「HSCJCセミナー」「お餅販売」「父の日」「調理実習」「運動会」「終業式」</p> <p>クラブ Sydneyソーラン踊り隊 「チャッツウッド小学校 ムーンフェスティバル」「ウィロビー日本祭」で演舞 &「総会」開催 フラアロハ「ウィロビー日本祭」に参加</p>	12月	<p>全体行事 理事会 「Matsuri Japan Festival」開催</p> <p>福祉 親睦の会「Matsuri Japan Festival」参加</p> <p>教育 教育支援委員会、日本語学校3校「終業式」 シティ校「卒業式」 ダンダス校&エッジクリフ校「お楽しみ会」</p> <p>クラブ Sydneyソーラン踊り隊 「Matsuri Japan Festival」にて演舞 フラアロハ「Matsuri Japan Festival」に参加</p>

【第1号議案】 2018/19年度事業報告

[2019年]

1月	全体 福祉 クラブ	親睦の会「新年会」 コミュニティネット「アングリケア・デイサービス」 シドニーソーラン踊り隊「新年会」 「チャイニーズニューイヤー」リハーサルで演舞	4月	全体 福祉 クラブ	理事会 親睦の会「日本語って素晴らしい！面白い！その妙味に触れて俳句を作ってみましょう！」 コミュニティネット「アングリケア・デイサービス」 Sydneyソーラン踊り隊「総会」
2月	全体 福祉 教育 クラブ	理事会 コミュニティネット「アングリケア・デイサービス」 教育支援委員会、日本語学校3校「始業式」「節分」「保護者会」「TC会議」 シティ校「避難訓練・ロックダウン」 ダンダス校「避難訓練」「クラス保護者会」 エッジクリフ校「クラス保護者会」 Sydneyソーラン踊り隊「チャイニーズニューイヤー」「カルチャーフェスティバル」で演舞	5月	全体 福祉 教育 クラブ	理事会 親睦の会「素敵なコースランチと潮風と・・・」 コミュニティネット「アングリケア・デイサービス」 レインボープロジェクト、鯉の品評会にてチャリティイベント開催 教育支援委員会、 日本語学校3校「こどもの日」「母の日」 シティ校「保護者会」「ファンレイジング開催」「TC会議」「幼児部スピーチコンテスト実行委員会」「HSC交流会」、ダンダス校「始業式」「年次総会」「保護者会」「鯉のぼりのお披露目」「TC会議」「授業参観日」 Sydneyソーラン踊り隊「Buddha's Birthday Multicultural Festival」「JTAN カルチャーディ」にて演舞 ソフトボール部「第81回秋季ソフトボール大会」
3月	全体 福祉 教育 クラブ	理事会 「クリーンナップオーストラリア&BBQ」 親睦の会「心も身体もハツラツ！健康でいられる食事法」 コミュニティネット「アングリケア・デイサービス」とシドニー保養ホームステイプログラム実施 レインボープロジェクト「東日本大震災復興支援イベント」とニュートラルベイにて東日本大震災ドキュメンタリー「一陽来復」映画上映会開催 教育支援委員会、日本語学校3校合同教員研修会、日本語学校3校「ひな祭り」、 シティ校「クラス保護者会」「スピーチコンテスト実行委員会」 ダンダス校「クラス保護者会」「鯉のぼり手形取り」「フリーマーケット」 エッジクリフ校「ロックダウン訓練」「避難訓練」 Sydneyソーラン踊り隊「チルドレンフェスティバル」で演舞	6月	全体 福祉 教育 クラブ	理事会 「パラマッタ 日本祭」開催 親睦の会「パラマッタ 日本祭」 コミュニティネット「アングリケア・デイサービス」 教育支援委員会、 日本語学校3校「七夕」「授業参観」 シティ校「父の日」「スピーチコンテスト実行委員会」 ダンダス校「終業式」 エッジクリフ校「父の日」 フラアロハ「パラマッタ日本祭」に参加 Sydneyソーラン踊り隊「パラマッタ日本祭」で演舞

2018/19年度決算報告及び2019/20年度予算(案)

【第2-1号議案】 2018/19年度収支決算報告 (Financial Report) 01/07/2018~30/06/2019

【第4号議案】 2019/20年度予算(案) (Budget) 01/07/2019~30/06/2020

※いずれも会計監査前資料

項目	Item	2018年度 予算	2018年度 実績	差引	2019年度 予算
		2018 Budget	2018 Actual	Balance	2019 Budget
		2018/2019	2018/2019		2019/2020

収入の部 Receipts (12ヶ月) (12ヶ月) (12ヶ月) (12ヶ月)

銀行利息	Interests	2,000.00	2,020.87	20.87	2,000.00
年会費	Yearly subscription	7,000.00	7,538.00	538.00	7,000.00
年会費(日本語学校運営費)	School Administration Fee	18,000.00	19,385.00	1,385.00	19,600.00
イベント	Event	25,000.00	29,748.31	4,748.31	28,000.00
政府補助金	NSW Governmental Grant	33,000.00	38,642.11	5,642.11	42,300.00
広告	Advertisement	720.00	1,518.00	798.00	620.00
寄付金	Donation/Charity	0.00	1,220.00	1,220.00	0.00
預り金	Deposit/Travel	0.00	0.00	0.00	0.00
雑収入	Miscellaneous	0.00	0.00	0.00	0.00
収入合計	Total	85,720.00	\$100,072.29	\$14,352.29	99,520.00

支出の部 Expenses

		2018 Budget	2018 Actual	Balance	2019 Budget
銀行手数料	Bank charges	0.00	0.00	0.00	0.00
税金	Tax	2,000.00	1,824.00	-176.00	2,000.00
イベント支出	Event	20,000.00	29,227.09	9,227.09	26,000.00
政府補助金(JCS日本語学校)	NSW Governmental Grant	30,000.00	35,129.19	5,129.19	35,000.00
通信費	Postage & Phones	1,500.00	1,371.48	-128.52	1,500.00
役務費	Servicing	19,600.00	13,136.38	-6,463.62	11,000.00
編集費	Newsletter Editing	1,100.00	1,100.00	0.00	1,100.00
事務用品及び印刷	Printing/Office supplies	4,000.00	3,767.40	-232.60	4,000.00
備品	Equipments	1,000.00	0.00	-1,000.00	1,000.00
各部助成金	Subsidies	700.00	700.00	0.00	700.00
教育支援金	School Operation Support	2,500.00	10,820.00	8,320.00	11,200.00
旅費/会議補助金/交通費	Travel	600.00	608.50	8.50	600.00
会計士費用	Accountants fee	2,000.00	1,760.00	-240.00	2,000.00
会計費用(XERO)	Accounting fee	840.00	857.87	17.87	1,000.00
保険料	Insurance	2,800.00	1,502.79	-1,297.21	2,000.00
修理	Repairs	0.00	0.00	0.00	0.00
メディア製作及びメンテナンス	IT related Web-site/ Kintone	200.00	395.46	195.46	200.00
寄付金	Donation/Charity	0.00	0.00	0.00	0.00
雑費	Miscellaneous	100.00	0.00	-100.00	100.00
支出合計	Total	88,940.00	\$102,200.16	\$13,260.16	99,400.00

収支差額 Balance -3,220.00 -\$2,127.87 \$1,092.13 120.00

前期当座預金繰越金	Brought forward		\$3,800.14		
収支差額	Balance		-\$2,127.87		
定期預金利息	Term deposit interest		-\$1,925.36		
貯蓄預金口座利息	Cash Reserve interest		-\$90.75		
貯蓄預金口座からのトランスファー	Transfer From Cash Reserve/TD		\$4,000.00		
次期当座預金繰越金	Carried forward		\$3,656.16		

【第2-2号議案】 2018/19年度資産目録及び資金収支計算 (Assets and Liabilities)

※会計監査前資料

資産の部

2018年度	Assets 資産目録		Amount 2019年6月30日現在
当座預金	Ordinary Deposit	032002-513156	\$3,656.16
貯蓄預金口座	Cash Reserve	032090-210381	\$19,385.14
定期預金(BOQ)	Term Deposit	122748-22362639	\$75,977.96
合計	Total		\$99,019.26

資産備品	Assets	購入日 Date	管理者	取得原価 Amount
和太鼓	Japanese Drum	Oct 2006	副会長(Vice President-Mr Watanabe)	\$600.00
プロジェクター	Projector	Nov 2008	会長(President)	\$1,200.00
アイパッド	iPad	Sep 2013	事務局(Secretary)	\$591.00
バナー	Banner	Jan 2013	会長(President)	\$220.00
ワイヤレスマイク	Wireless Microphone Headsests& Handhelds	Aug 2015	副会長(Vice President-Ms Hirano)	\$169.00
オーディオミキサー	Audio Mixer (Behringer xenyx 802)	Dec 2015	副会長(Vice President-Ms Hirano)	\$128.00
** スピーカー	AP1500-PA Vonyx 15-Inch Battery Powered PA 800Watt	July 2017	副会長(Vice President-Ms Hirano)	\$449.00
**スピーカースタンド	GSP5211B Gravity Stand Speaker Stand	July 2017	副会長(Vice President-Ms Hirano)	\$69.00
ノート型パソコン	HP Notebook (15-AY604TX)	Feb 2017	事務局(Secretary)	\$788.80
Portable PA System	Yamaha Potalbe PA (STAGEPAS400I)	Nov 2017	副会長(Vice President-Mr Watanabe)	\$1,350.00

** 費用をレインボープロジェクトと折半/ halved the expenses with Rainbow Project

負債の部

負債の部	Liabilities		
該当無し	None		0.00

2017年度	Account for Receipts and Expenses	資金収支計算	[12ヶ月]
期首総現金預金残高	Brought Forward		\$101,147.13
総収入	Total Receipt		\$100,072.29
総支出	Total Expense		-\$102,200.16
期末総現金預金残高	Carried Forward		\$99,019.26

破棄処分品

資産備品	Assets	購入日	管理者	取得原価
ノート型パソコン	Lenovo PC	Sep 2013	事務局(Secretary)	\$598.00

【第3号議案】 2019/20年度事業計画(案)

[2019年]

7月	理事会、JCSフェイト、親睦の会「JCSフェイト遠足」、日本語学校シティ校「保護者会」「教員面接」、ダンダス校電気工事の為8月3日が始業式、エッジクリフ校「保護者会」「年次総会」、コミュニティーネット「アングリケア・デイサービス」、Sydneyソーラン踊り隊「JCSフェイト」にて演舞、編集委員会「編集会議」。
8月	理事会、年次総会、親睦の会「年次総会」と「懐かしの青春時代の歌を楽しみましょう!」、コミュニティーネット「アングリケア・デイサービス」、教育支援委員会、日本語学校3校「日本語学校合同教員研修会」「椋山女学園学生研修」、シティ校「スピーチコンテスト予選 本選開催」「幼児部スピーチ発表会」「教員面接」「TC会議」、ダンダス校「始業式」「保護者会」「古本市」調理実習「教員面談」「TC会議」、レインボープロジェクト東日本大震災支援事業、東北若者リーダー人材育成学生遺児学生シドニー招待、編集委員会「筆者の会」。
9月	理事会、カウラ慰霊祭、第5回ウイロビー日本祭、親睦の会「チャッツウッドでの日本祭りを楽しみましょう!」、コミュニティーネット「アングリケア・デイサービス」、教育支援委員会、シティ校&エッジクリフ校合同「運動会」、シティ校「教員面接」、ダンダス校「父の日」「調理実習」「運動会」「終業式」、Sydneyソーラン踊り隊「ウイロビー日本祭」「チャッツウッド小学校ムーンフェスティバル」にて演舞、フラアロハ「ウイロビー日本祭」に参加。
10月	理事会、親睦の会「月例会」、コミュニティーネット「アングリケア・デイサービス」、教育支援委員会、日本語学校3校「保護者会」、シティ校「エッジクリフ校「オープンデー」、ダンダス校「始業式」、Sydneyソーラン踊り隊「バーウッド フェスティバル」「グラニースミス フェスティバル」にて演舞。
11月	理事会、忘年会、親睦の会「忘年会」、コミュニティーネット「アングリケア・デイサービス」、教育支援委員会、シティ校「委員・係選出選」「TC会議、クラス編成」、ダンダス校「オープンデー」「体験授業」「フリーマーケット」「TC会議」「クラス編成」「ダンダス校単独教員研修会」「文化の日」、エッジクリフ校「教員面接」「TC会議」、Sydneyソーラン踊り隊「総会」、編集委員会「編集会議」、ソフトボール部「第82回春季ソフトボール大会」。
12月	理事会、Matsuri Japan Festival、親睦の会「Matsuri Japan Festival」に参加、教育支援委員会、日本語学校3校「終業式」、シティ校「卒業式」、ダンダス校「校内発表会」、エッジクリフ校「お楽しみ会」、Sydneyソーラン踊り隊「Matsuri Japan Festival」にて演舞、フラアロハ「Matsuri Japan Festival」に参加、 レインボープロジェクト:オペラハウスにて、「令和記念日本伝統芸能祭」チャリティイベント開催予定。

[2020年]

1月	親睦の会「新年会」、コミュニティーネット「アングリケア・デイサービス」、Sydneyソーラン踊り隊「新年会」。
2月	理事会、コミュニティーネット「アングリケア・デイサービス」、教育支援委員会、日本語学校3校「始業式」「保護者会」「避難訓練/ ロックダウン」「節分」「TC会議」、シティ校「年次総会」、ダンダス校「クラス保護者会」、エッジクリフ校、Sydneyソーラン踊り隊「Chinese New Year Festival」にて演舞。
3月	理事会、クリーンアップ・オーストラリア参加、親睦の会「月例会」、コミュニティーネット「アングリケア・デイサービス」、教育支援委員会、日本語学校3校「合同教員研修会」「ひな祭り」、シティ校「スピーチコンテスト実行委員会」「クラス保護者会」、ダンダス校「鯉のぼり手形取り」「フリーマーケット」「終業式」、エッジクリフ校「避難訓練・ロックダウン」、レインボープロジェクト「東日本大震災復興支援イベント9周年」開催。
4月	理事会、親睦の会「月例会」、コミュニティーネット「アングリケア・デイサービス」、Sydneyソーラン踊り隊「チルドレンフェスティバル」「NSW Teachers Federation」にて演舞。
5月	理事会、親睦の会「月例会」、コミュニティーネット「アングリケア・デイサービス」、教育支援委員会、日本語学校3校「こどもの日」「母の日」「TC会議」、シティ校「保護者会」「Big Morning Tea」「幼児部スピーチコンテスト実行委員会」、ダンダス校「始業式」「保護者会」「鯉のぼりのお披露目」「授業参観日」、Sydneyソーラン踊り隊「Buddha's Day Multicultural Festival」にて演舞、ソフトボール大会、レインボープロジェクト「鯉の品評会」にてチャリティイベント開催、ソフトボール部「第83回秋季ソフトボール大会」。
6月	理事会、第3回パラマッタ日本祭、親睦の会「月例会」、コミュニティーネット「アングリケア・デイサービス」、教育支援委員会、日本語学校3校「七夕」、シティ校「授業参観」「父の日」「スピコン実行委員会」、ダンダス校「終業式」「HSCJCセミナー」「お餅販売」、エッジクリフ校「父の日」「授業参観」、編集委員会「編集会議」、Sydneyソーラン踊り隊「パラマッタ日本祭」にて演舞、フラアロハ「パラマッタ日本祭」に参加。

- 3校の日本語学校は公立学校の学期中、毎週土曜日に授業。
- 教育支援委員会は毎月第1木曜日に例会開催。
- Sydneyソーラン踊り隊は、ターム中の毎週土曜日にCammeray Public Schoolにて練習。
- 親睦の会は、毎月一度例会を開催。
- ソフトボール部は年2回、日本人会ソフトボール大会に参加。
- コミュニティーネットは、「アングリケア・デイサービス」を第4週目水曜日に開催(12月を除く)。
- 編集委員会は年に11回会報誌「JCSだより」を発行(1月と2月は合併号)。
- レインボープロジェクトは、東北の学生の地域リーダー育成を国際支援。
- フラアロハは毎月第2火曜日にドガティーセンターアネックスにて練習。フラダンスの会として発足7年。現在会員24名。年齢も幅広く、健康で、笑顔で楽しく踊れる事に感謝し、仲間と絆を大切に、踊る喜びと感動を皆さんと共有出来たら嬉しく思います。